

# Székely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Előfizetési árak:  
Egész évre 50 Lel, félévre 25 Lel, negyedévre 13 Lel.  
Egyes szám ára 1 Lel.

Felelős szerkesztő:  
TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.  
Telefonszám: 34.  
Megjelenik minden vasárnap.

## Az az új helyzet,

mely elé a magyarságot, a Magyar Szövetség be-  
töltése állította, a központban levő szellemi ve-  
zetőket arra ösztönözte, hogy más uton keressék  
a lehetőséget kisebbségi jogaink megvédésére.  
Erre a legalkalmasabbnak egy párt megalakítása  
látszik, Magyar Nemzeti Párt néven, melynek  
érdekében Kolozsváron a hét elején lelkes hang-  
felhívást tettek közzé. Ebben a magyarságot  
augusztus 6-ikára egy országos szervező gyűlés  
megtartására is összehívják.

A gyűlés helyét és tárgysorozatát később  
közlik. Kérnek minden magyar embert a közös  
cél érdekében való együttműködésre és arra, hogy  
észrevételeivel, gondolataival és figyelmeztetéseivel  
járuljon hozzá a szervezkedés nagy munká-  
jához.

Minden megkeresés a Magyar Nemzeti  
Párt Országos szervező bizottságának irodájába,  
Kolozsvár, Deák Ferenc utca 35. sz. a. küldendő.

## Petőfi és a virágok.

A magyar költészetben a virág mindig  
nagy szerepet játszott. Régebben a szerelmi da-  
lokat a bennük előforduló virágnevekről, ame-  
lyekkel a szerelmesek egymást illették, „virág-  
énekek”-nek nevezték. A különböző virágok ne-  
vei a népdalokban és műdalokban egyaránt nagy  
számmal fordulnak elő. Első nagy lírikusunktól,  
Balassa Bálinttól kezdve a legnagyobb lírikusig,  
Petőfiig mindenik dalköltőnél megtaláljuk a ter-  
mészet szeretetét és a természet ékességeinek,  
a virágoknak dicsőítő kultuszát.

A természet elbűvölő szépsége talán egy  
költőnkre sem volt olyan igéző hatással, mint  
éppen Petőfi. Kedélyének ezerféle hullámváza  
a természet szízfélé változásával van szoros kap-  
csolatban. Költményeiben a virágokról számos  
helyen tesz említést, úgy hogy Petőfi virágszere-  
tete egy egész külön tanulmányt lehetne  
tárgya. Mi csak egy ötletszerűen néhány költe-  
ményére fogunk rá mutatni, hogy pár példával  
megbizonyítsuk állításunk valódiságát.

Kezdjük mindjárt a legszebb elbeszélő köl-  
tményével, a gyönyörűsége „János vitéz”-zel.  
Jancsi, a jubászbajtár a falu végén a nyáját le-  
gelteti. Amint a költő mondja:

„Tenger virág nyílik tarkán körülötte,  
De ő a virágra szemét nem vetette.”

hanem a patáknál bámulta Iluskáját. Mikor  
Jancsi bucsuzik Iluskájától, a költő ezeket a sza-  
vakat adja ajkára:

„Utószor látlak én, szívem szép tavasza!  
Utószor szól itten furulyám panasza,  
Most hát, szép Iluskám, most hát édes rózsám  
Az Isten áldjon meg, gondolj néha réám!”

Ezután Kukoricza Jancsi neki vágott a  
nagyvilágnak. Amikor dicsőséges tettei után, mint  
János vitéz tért vissza falujába, nagy bánat vár-  
t rá. Iluskája már kint feküdt a temetőben. A  
sírján levő kis rózsabokorból leszakított egy vi-  
rágcsalát s így szól magában:

„Ki porából nőttél, árva kis virágcsal,  
Légy hűség társam vándorlásaimnál.”

És tényleg vándorlással közepette, ha az  
Iluska sírjáról szakasztott rózsaszálra nézett, el-  
oszlott minden bűja, minden bánata. Amikor sok  
vándorlás után bejutott Tündérországra, látta,  
hogy a tündérek „virágnyszolyákon” mint he-  
verésznek, a „rózsazin fénytől” kápráztak sze-  
mei. Majd a Tündérorság közepén levő tóba  
beledobta a kedvese hamvát teremt rózsát és  
„csodák-csodája! mit látott, mit látott! Látta  
Iluskává válni a virágot”. Ime a rózsza szerepe a  
„János vitéz”-ben.

A „Szerelem átka” című költeményében  
arról van szó, hogy Ildikó szereti Barangót, ke-  
zét neki is igéri, ha három kívánságát teljesíti.  
A kívánságok egyike az, hogy hozzon neki „ró-  
zsákat a hejnal kertjéből”. A „Tündéralom”-  
ban azt mondja, hogy boldogság az egész tavasz,  
az egész nyár „mindegy napuk egy virágcsal”, de  
jő az ősz és leszakítja arcánk „szép rózsaleve-  
lét”. „Salgó” című költeményében az örökéletlyű  
szerelemről énekel, mely olyan, mint egy nagy  
folyó, mely egyszer szemetet, máskor virágot  
hord vizéin. „Szilaj Pista” című költeményében  
ezt írja:

„A Duának kellő közepében  
Áll a sziget virágos kertképen.  
A szigetnek legszebb virágcsála  
Egy vén halász fiatal leánya.”

aki iránt oly nagy a szerelme, hogy:

„Ha egyetlen egy füzért fonnának  
Minden virágából a világnak,  
Át nem érné az én szerelmemet  
Olyan nagy!... s az egyedül a tied.”

A lovagkor fákláját a „Széchy Mária” c.  
elbeszélő költeményében azért gyújtja meg, hogy  
egy tündérkertet lásson:

„Melynek oly szép fája volt s oly szép virága  
Vitézség cserfája, szerelem rózsája!”

Elbeszélésének a végén azt mondja, hogy  
kétszáz esztendővel utóbb az elpusztult Murány-  
várban:

„Vadrózsa-bokrok közt halk szellők susogtak.  
Letörtem egy rózsát s magammal hoztam őt  
Talán a szép asszony szive porából nőtt.”

De nemcsak elbeszélő költeményeiben talál-  
juk meg a virágok szeretetét, hanem lírai költe-  
ményeiben is, még pedig fokozottabb mértékben.  
Több költeményében üdvözlö a tavaszt, amely  
gyönyörű színpompába öltözteti a természetet. A  
tavaszhoz c. költeményében ezt írja:

„S ne feledd el a virágot  
S ne feledd el ezt,  
Hozz belőle, amennyit csak  
Elbir két kezed.”

Tovább pedig arra kéri a tavaszt, hogy a  
szabadság szent halottainak szemfedőtlen sírjára  
szemfedőt hintsen virágokat. Más helyen pedig  
azt mondja:

„Kívánatos a tavasz éke nekem,  
Indulok is olykor örülni virághoz;  
S míg kerbe röpti sugárit a szem,  
Lábam temetői kereszték alá hoz.”

Egyik költeményében „a korlátlan termé-  
szet vad virág”-nak nevezi magát, más helyen  
pedig azt mondja, hogy virágos kert a költő  
szíve, de másnak termi a virágokat s míg azo-  
kat szétesztogatja, önmagának csak a tövis ma-  
rad. Ha szép éneket akar hallani, kimegy a nagy  
természetbe, s ott hallgatja a fülemilét, ahol:

„Megannyi páholy mindenik bokor,  
Amelyben ülnek ifju ibolyák,  
Miként figyelmes hölgyek... hallgatván  
A primadonna csattogó dalát.”

Elmellőzve a virágokról szóló, közismert  
népdalait, még csak annyit, hogy egyik költemé-  
nyében végső kívánságát így fejezi ki: „Siromra,  
hogyha meghalok, ültessetek virágokat.”

Az egyes családok szeretett halottaiknak  
utolsó kívánságát teljesíteni szokták. Teljesítsük  
mi is nemzetünk nagy halottjainak, a száz évvel  
ezelőtt született és hetvenhárom év óta porla-  
dozó Petőfinek szent óhaját. Bár a Romániá-  
ban élő magyarság egy közös koszorút tesz a  
hősök sírjára, azért mi székelyek is vigyünk  
mindnyájan magunkkal július 30-án legalább egy-  
egy virágcsalát és szórjuk azokat Petőfinek egy-  
kor nemesen dobogó, virágokat dicsőítő, elpor-  
ladt szívére.

Biró Lajos.

## Helyesen gazdálkodunk-e?

X.

Takarmánytermelésünk a legtöbb községben  
kielégítő, amennyiben sok községnek nagy terje-  
delmü kaszálói vannak. Száraz esztendőben mégis  
szűkében vagyunk a takarmányuk. Oka ennek  
nemcsak a szárazság, hanem ösztönt megvallva,  
az is, hogy kaszálóinkra kellő gondot nem fordít-  
unk. Trágyát kaszálóink alig-alig kapnak, mert  
trágya-termelésünk igen kevés, alig elég arra,  
hogy a szántóinkat jó karban tarthassuk. Külön-  
ben sem adjuk meg kaszálóinknak azt, ami a jobb  
szénatermés elengedhetetlen feltétele. Legjobb  
gazda még azt a fáradságot sem szánja rá, hogy  
tavaszokonként a vakond-túrásokat szétszórja. Bor-  
nálást sok gazda kaszálója sohasem lát, a mű-  
trágyázásról aztán ne is beszéljünk. Nézzünk  
csak szét igen sok kaszálón. A határbarázdákon  
szokásos határjelző fű sokszor több méter kerü-  
letben szétterpeszkedik, nem nagy öröme az  
alatta levő fünek. Aztán ott van a fű megölője:  
a mohá. Ez tüskés bornával való felszaggatás  
nélkül sorra öli ki a fűvet s teszi csekély érté-  
kűvé a kaszálót.

Mesterséges takarmánytermelésünk újabb  
keletű. Gyermekekomban, talán nem is volt az  
olyan nagyon messze, falusi gazdáink birtokán  
alig-alig lehetett lóherét, lucernát, baltacimet  
látni. Ma már főleg olyan községeknél, ahol min-  
den esztendőben használható föld van, tér-helye-  
ken, avagy tagosított határokon, a lóhere és lu-  
cerna termesztése eléggé elterjedt; hegyes, ha-  
vasalji községeinkben már lucernát csak bekerít-  
ett helyeken, lóherét kisebb mértékben láthatni.  
Baltacim ma már sok községben a hegyoldali ka-  
szálóinkat borítja vörös mezbe.

A lóhere- és lucernamag termesztése a gaz-  
dának erszényét duzzasztja, bár az utóbbi évek-  
ben termelt lóheremagunk nem örvendett olyan  
keresletnek, mint előttről. Oka a mindinkább ter-  
jedő aranka. Az aranka irtására nem fordítunk  
kellő gondot s bár irtását a törvény a gazda  
szigorú kötelességévé teszi, a törvény a hatóság  
által teljes szigorral nem hajtatik végre s a vég:  
a gazda kára. Ma már jóra való nagyobb cég,  
heremagtermésünk megvételével szemben megle-  
hető tartózkodó s népünk még ma sem eszmél.

Ne adj Isten, hogy gondoskodás történne, hogy bár 5—10 község lakossága összeállva, arankatisztító gépet szerezne be, pedig mindaddig, amíg magvainkat kellően nem tisztítjuk, azok régi jó hírnevét vissza nem szerezjük, kellő jövedelmezőségre nem számíthatunk.

A baltacim természetese kellene, hogy sovány, hegyes, mérszartalmu földjeinken sokkal jobban elterjedjen. Mint igen csekély igényű növény, nagyobb gondozás nélkül is jól fizetne a évelő növény lévén, egyszer beállítva, több éven át jó takarmányt szolgáltatna.

A zabosbüköny természetese megyeszerte eléggé el van terjedve, azoaban még sem olyan mértékben, amennyire eléggé fejlett állattenyésztésünk megkövetelné. Amellett, hogy főleg zöld állapotban kitűnő hizlalo takarmány, utána a buza kitűnően tenyészik. Két okból befolyásolja a büköny jó irányban buzatermésünket. Elsősorban oly tápanyagokat vezet a földbe, melyekre a buzának feltétlen szüksége van, másodsorban a büköny kitűnő gyomirtó s bármily szárazság legyen, közvetlen a büköny letakarítása után a földet buza alá még mindig meg lehet szántani. A büköny a friss trágyázást nagyon is meghálálván, kikerülhetjük azt, hogy buza alá friss trágyázást adjunk.

Csalamadét vármegyénkben alig-alig termel kisebb mennyiségben pár község, előnye, hogy zöld állapotában a tejhozamot és az állatok hizását kedvezően befolyásolja. Hátrányára írhatnók, hogy a földet kiuzsorázza.

Cikksorozatunk végére jutottam, csendes szemlélő voltomban gazdasági elmaradottságunk elhullatott kalászeit igyekeztem csak összeszedni, így is lett egy jókora marékkal.

Büszke, gazdasági kulturájára sokat adó népek talán lekicsinyléssel olvassa soraimat, e kicsinylés fájdalmas gondolatokat ébreszt föl bennem; de mégis, ha itt, vagy amott lesz soraimnak némi fogantatja s ha majd feleszmélve, mégis teljes erővel neki látunk a gazdasági megújulás eléréséhez, büszke leszek rá, hogy nekem is lesz egy parányi részem abban, hogy a maradiság leülepedett sötét ködét gyenge erőmmel én is igyekeztem elhesegetetni. V-6.

## Tudnivalók

a Petőfi Sándor halhatatlan költőnk születésének százados évfordulója, halála 73 ik éve alkalmából folyó hó 30. és 31-én Fehéregyhásán és Segesváron tartandó ünnepségekkel kapcsolatosan.

1. Két külön vonatot kértünk. Indulnak Székelyudvarhelyről 30 ikán reggel 6 és 7 óra között, ha csak engedélyezve lesznek.
2. Erre jelentkezni kell Szász József főgimn. tanárnál, a rendező bizottság jegyzőjénél legkésőbb f. hó 28-ikáig.
3. Segesvárról visszaindulnak a vonatok 30-án legkésőbb 10 órakor.
4. A külön vonatok úgy menet, mint jövet minden állomáson megállanak, hogy az ünnepségeken részt vevők felszállhassanak.
5. Kivánatos azonban, hogy mindazok, akiknek módjukban áll, családtagjaikkal, mezei virágokkal feldiszitott kocsikon vagy szekereken jelenjenek meg az ünnepélyen, minthogy a külön vonatok, ha engedélyeztetnek is, korlátolt számban csak a távoli vidékek résztvevőinek a befogadására lesznek képesek.
6. Költségtakarítás céljából minden résztvevő lássa el magát élelemmel és itallal.
7. Kérjük, hogy a Petőfi irodalmi alapra tehetségéhez képest mindenki adakozzék.
8. Végül figyelmeztetni kívánjuk a résztvevőket, hogy a rendre mindenütt szigorúan ügyeljenek s a vezető biz. elnök Sz. Szakáts Péter rendelkezésének mindenben engedelmeskedjenek. Ezt követeli a székelység műveltsége és közbeszülete s az ünnepély fenséges volta.

Egyéb tudnivalók a Székelyudvarhelyen megjelenő „Székely Közélet” utján fognak tudtul adni.

9. Kérdésekkel a rendező bizottság jegyzőjéhez, Szász József róm. kath. főgimnáziumi tanárhoz Székelyudvarhelyre lehet fordulni, aki válaszbélyeg csatolása mellett, nyomban válaszol. Székelyudvarhely, 1922. jul. 12.

A Rendező Bizottság.

## HIREK.

Július 22

### Tudom...

Tudom, hogy legyaláznak jól a jők  
Téged s hogy senkise magasstal.  
Tudom, de nem törődöm asszal.

Tudom, hogy vonzott tégedet a csók  
S édes mámorba vitt a kezed —  
S a világ rossznak elkeresztelt.

Mégis téged szeretlek én először,  
Mert szent varázst adott nevednek  
Elöttem az, hogy kinevetnek.

Vigyél — sokról lemondtam érte és  
Nem bánok már talán akármit —  
Ha már ajkad a csókra rávitt.

Akard — legyőzöm minden ellened,  
Irok merész új dall-terelőd:  
Csodája légy a messze kornak —

Mihály László.

A ref. egyházkerület f. hó 15-ik napján Kolozsváron kezdődött közgyűlése nagy érdeklődés mellett, sokszor izgalmassá váló hangulatban folyt le. A gyűlésen jelen volt Ravasz László budapesti püspök és 2 amerikai kiküldött: James Good philadelphiai tanár és Rev. Schaffert; utóbbiak a presbiteri világszövetség üdvözlését is tolmácsolva, maguk is felszóltak. Nagy Károly püspök az egyház életének múlt évéről számolt be, nagy érdeklődés mellett, különösen megdöbbentő képet tárva fel a kormányznak a felekezeti iskolákkal szemben tanúsított rideg és semmi megértő jóakaratot el nem áruló politikájáról. A közgyűlés, amelyen — meglehetősen felzudulást keltve — a püspökkel szemben kritizáló vélemény is hangzott el, végül nagy többséggel bizalmat szavazott a püspöknek s elhatározta, hogy a felekezeti iskolák fenntartásáért minden lehető elkövetnek. Lefolytatták az előzetesen nagy várakozást keltett választást az egyházkerületi lelkész-főjegyzői állásra is. Megválasztották Makkai Sándor dr. teológiai igazgatót, ki 150 szavazattal 96-ot kapott. Jancsó Sándorra 39, Kecskeméthy István dr-ra 15 szavazat esett. Egyházkerületi világi főjegyző lett: Szele Béla dr. Egyházkerületi lelkészi aljegyző: Hegyi Péter. Egyházkerületi világi aljegyző: Nagy Endre. Egyházkerületi tanácsbírák: Lelkészek: Hegyi Péter, Kádár Géza, Imre Lajos dr., Péter Károly, Szécsi Ferenc, Tőkés József, Vásárhelyi János. Világiak: Grandpierre Emil dr., Kovács Dezső, Nagy Endre, Szabó András, Sándor József, Kovács András dr., Ujvárosy Miklós dr. Igazgató-tanácsok: lelkészek: Makkai Sándor dr., Sófaly Károly, Vajda Ferenc, Kovács László, Jancsó Sándor; világiak: Gr. Bethlen Balázs, gr. Vass Béla, Csizsár Gyula, gr. Bethlen Pál, Ugron István. Tanárok: Kovács Dezső, Fejes Áron.

**Diszmenet a segesvári Petőfi-ünnep.** Július 30-án, a segesvári országos Petőfi ünnepélyen d. u. 6 órakor diszfelvonulás is lesz. A diszmenet Segesvár főutcáin, piacterén át az ünnepély színhelyére a sport-telepre vonul. A menetben bandérium, diszmagyar rubás, székely és magyar népviseletű lányok, legények csoportja, zenekarok, földisizitott, diszfogatu hintók, kocsik vehetnek részt. Leányok, lehetőleg buzavirággal, legények zöldrepkény vállkoszorúkkal, urak, urnők diszmagyarban jelenjenek meg. A felvonulást rendező bizottság kéri, hogy minél többen vegyenek részt a felvonulás valamelyik csoportjában; a részvételre a jelentkezések György Zsigmond dr. címére, Segesvárra küldendők. Tájképzés céljából a bizottság egyben arról is értesít, hogy az ünnepélyt a belügyminiszterium 4281—1922. sz. hat. engedélyezte.

**Homoródfürdő** f. hó elején Kápolnásfalu község birtokába visszakerült. Azóta a község mindent elkövetett, hogy a villákat a közönségre néve lakhatóvá tegye. Szobák már kaphatók napi tiz leutól fölfelé. Augusztus hó elsejétől mérsékelt árakért a község vendéglőjében étkezni is lehet.

**Sándor János** volt magyar belügyminiszter, gróf Tisza István sógora, a múlt vasárnap, 16-ikán délután 2 órakor hosszas betegeskedés után meghalt. Sándor János erdélyi származású volt, 1860-ban Marosvásárhelyen született, politikai pályáját, mint Kisküküllővármegye főispánja kezdte. Később két ízben volt belügyminiszter. A kommunizmus után mezőkapusi birtokára vonult vissza, ahonnan pár hónappal ezelőtt betegsége gyógyítása céljából ment Budapestre.

**A mértékhiitelesítő hivatal** városunkban f. hó 26—30-ig működik. Ez idő alatt mindenki, aki valamely mértékét közforgalomban, eladásnál használni tartozik azt hitelesíttetni; ellenkező esetben szigorú büntetésnek teszi ki magát. A hitelesítés Bul. Regele Ferdinánd (v. Kossuth utca) 20. szám alatt, az új bank mellett történik.

**Az első kisajátított birtok** ünnepélyes birtokba adása a vármegyében 24-én, hétfőn d. e. 9 órakor lesz Ujszékelyen, hová ez alkalomra a kormányelnök, a földmívelési miniszter és a vármegye vezetősége is leutazik. Értésülésünk szerint, a kisajátított birtok — mintegy 178 holdnyi terület — előbb az özv. Elekes Károlyné Tolnai Rozália tulajdona volt, kitől azt a kolozsvári Kereskedelmi Bank, viszont attól a budapesti Mezőgazdasági-ipari és Kereskedelmi Bank r.-t. vásárolta meg, s most ez utóbbitól került kisajátítás alá.

**Nagy vasuti szerencsétlenség** történt a múlt het végén az arad-bukaresti vonalon Predealon túl, Valea-Sarga állomás 44 számú őrházánál, amelynek közelében a Práhova meggyengült, eredetileg csak háborús célokra készült hídja a vonat alatt, a kocsikkal és utasokkal együtt, a folyóba zuhant. Hét halott és mintegy 35 sebesült lett a megdöbbentő szerencsétlenség áldozata.

**Az unitáriusok angol és amerikai vendégei.** Mint már múlt számunkban is említettük, az itteni unitáriusok látogatására három amerikai és egy angol unitárius lelkész küldetett ki az ottani egyházak szövetsége által. A küldöttség, melynek tagjai: dr. Perkins konferenciái, dr. Cornish társulati titkárok, bostoni lelkészek és Speight lelkész Amerikából, valamint Radforne liverpooli lelkész Angliából, e hét elején érkezett meg Brassóba, Boros György dr. főjegyzővel, ki Bukarestbe a küldöttség elé utazott s egyuttal a tolmács szerepét is betöltötte. Meglátogatva a háromszéki népesebb unitárius egyházközösségeket, 20-án érkezett Vargyasra s utbaejtve Oklánd, Homoródujfalu, Karácsonfalva, Almás, Homoródszentpál és Homoródszentmárton egyházközösségeket, 20-án este 10 órakor érkeztek autón városunkba. Itt meghálva, 21-én reggel az unitárius templomban rövid istentiszteletet tartottak. Speight lelkész rövid imája után Bölöni Vilmos lelkész lelkész szavakkal üdvözölte a vendégeket, melyre dr. Perkins az amerikai hívek és dr. Radforne az angol testvérek nevében mondott köszönetet s egyuttal tolmácsoltak híveik testvéri üdvözlését. Az angol nyelven mondott beszédeknek Boros György főjegyző volt a tolmácsa. Az alig egy óráig tartó istentisztelet után autón Marosvásárhelyen át Kolozsvárra mentek. A küldöttség azért utazik ilyen sietve, mert utközben kapott értesítés szerint augusztus hó elején Kopenhágában a kisebbbsegek érdekében tartandó kongresszuson kell résztvenniök. A küldöttség utja tisztán egyházi célt szolgál.

**Katonai állatárverés.** A 14. huszárezred Medgyesen folyó hó 28-án d. e. 9 órakor a vásártéren nyilvános árverésen elad 158 drb lovat, 24 drb csikós kancát, 13 drb öszvért és 6 drb ökröt.

**Vesztségű tünetek** közt megbetegedett kutya harapott meg itt a napokban ismét egy embert, minek következtében a hatóság 90 napi szigorú ebzárlatot rendelt el. Ez alatt a kutyák megkötve és zárva tartandók, az ebadóval hátralekban levők pedig tartozásukat is haladéktalanul kötelesek megfizetni. A rendelkezés megszegését, a kutya kiirtásán kívül, a tulajdonos szigorú megbüntetésével is sújtják. Az említett kutyát gazdája elpusztította, a megharapott kocsist pedig a kolozsvári Pasteur-intézetbe szállították.

**A tisztviselők telepén** sétálók, fürdőzők és mások is sokan járnak, akik az ott levő veteményeket sem kimélik. Az érdekelteknek sok jogos panasza volt e miatt. Most a rendőrség ezuton is figyelmezteteni kívánja a közönséget, hogy akik a terményekben kárt tesznek, vagy azokat kutyákkal, fűrésztelivel vitt állatokkal letapostatják, feljelentés esetén, szigorúan meg fogják büntetni.

**Sajnos, nem ritkán olvasunk, hallunk híreket, melyek szerint, hol itt, hol ott történt bizonyos tettegesség, korcsmai verekedés, vérengző brutalitás.** Mindannyiszor gondolkodóba esünk s kérdőjelképpen állunk meg e tárgyánál: — hát emberek közt még mindig lehetséges ez? Akárhonnan jöjjön a tettegesség: e brutális fenytő eszköz — kellemetlen érzést okoz nemcsak annak, kivel szemben alkalmazzák, de általában mindenkinek, aki embert megbecsül, humánus érzésekkel vesz tudomást az élet eseményeiről. Ilyenkor felvetődik a kérdés: vajjon nem lehet-e a testi fenytőnek, tetteges durvaságoknak útját vágni, illetve kerülni azoknak még ürügyét is. Azokról nem szólunk, kiknek természetében van a verekedés, mert itt némileg indokoltak mondhatnák az elrettentő visszatörítés alkalmazását. Bár ez sem éppen helyén való. Van elég eszköz, mely a duhajszággal, hevesvérrrel szemben is eredményesebben használható. Nemrég azonban hatósági közegek egy asszonyt vertek el. Miért? Itt gondolkodóba kell esnünk. Ugy tudjuk, hogy fajunkban a törvénytisztelet, a hatóságok közegeli iránti megbecsülés nem áll utolsó helyen. A legtöbb emberben eleven a tudat, hogy a törvény emberei kötelességet teljesítenek, s a rendelkezés végrehajtása nem egyéni akarata megnyilvánulása, hanem törvényes köteletség. Mégis megtörtént a ritka eset, hogy most a hatóság emberét durva tettegesség érte, ennek aztán — a szemet szemért elve alapján — ugyancsak tettegesség lett a következménye. Itt együtt járt ok és okozat. Tanulság: ne feledkezzék meg az ember soha magáról, indulatainak tudjon parancsolni, még akkor is, ha indokolt volna felháborodása. S ha már törvény van, nem szabad önbíráskodást gyakorolnunk, mert ennek — mint jelen esetben is — igen kellemetlen következményei lehetnek. S ha még tekintetbe vesszük, hogy az első, ki okot szolgáltatott a tettegesség elkövetésére: — asszony, ugy kétszeresen szomorúnak tartjuk az esetet, melyről megemlékeztünk.

Ypsilon.

**Az Unitárius Státus** buni birtokának kisajátítási munkálatai lapunk zártával minden valószínűség szerint befejezést nyernek s így az eredmény még nem tudható, azonban valószínűleg a birtok teljes egészében kisajátítás alá kerül. Szomorú kép, kulturánk újra kap egy halálos dőfést. A hagyományozó Berde Mózes egész hosszú, áldásos életének minden törekvése, nemesen érő lelkének minden szép gondolata semmivé lesz, a törvény rideg parancsának szavára. Kétszáz szegény unitárius gyerek mindennapi kenyerétől fosztatik meg, mert az egész birtok jövedelme szegény jóra való tanuló gyermekek élelmezését volt hivatva szolgálni. Remélni lehet, hogy felsőbb köröknél meg lesz a belátás s a hagyományozó valóban szociális célt szolgáló rendelkezését respectálni fogják.

**Az eszternelki leégett** szentferencendi templom-, iskola- és zárda javára adakoztak Katona Imre és Frölich Ottó gyűjtőívén: Vass Lajos dr., Frölich Ottó 100—100 leu; Jodal Gábor dr. 60 leu; Becsek Aladár, Farkas Sámuel, Simó Mátyás, Kovács Dénes 50—50 leu; Fábian Józsefné 40 leu; Szabó Alajos dr., Hinleder Fels Nelly, Huber Endréné, Szentpétery János, öz. Soó Gáspárné, Varga Béla, Szabó József 20—20 leu; Sándor Áron, Kolozsváry, Darvai Albertné, N. N. Olivashatlatlan aláírás. Szakács Gyula, Keszler János, Ferenczy László, Nagy Sándor, Róth János, Bodrogi György, Bodrogi Géza, Némethy István, Haberstumpf Károly, Guttman Samu, Wagner János 10—10 leu; Szalai Lajos, Pál Sándor, Cseh Lipótné, Fink, ifj. Némethy Gyula, Rájk József, Miklós Sándor, Miklós Albert, Pál János molnár, Felsőboldogfalva, öz. Orbán Dénesné, Palkó Regina, Jakab Ignác, Fekete Bani, Cristea György, Sepszi Mózesné 5—5 leu; öz. Török Pálné, Köpeczy Jánosné 3—3 leu; Nagy Aladárné 2 leu. Összesen: 883 leu.

**A vármegyei jégkárosultak** javára a Hangya-szövetkezet itteni fiókja 1000 leut adományozott, mely nemes cselekedetért a vármegye alispánja ezton is hálás köszönetét nyilvánítja.

**Az Erdélyi Római Katolikus Népszövetség** székelyudvarhelyi tagozata július hó 16 án tartotta meg alakuló gyűlését a róm. kath. főgimnáziumban. Pál István apát-plebánosnak a népszövetség célját ismertető beszéde után a székelyudvarhelyi tagozat elnökévé Tamás Albert főgimn. igazgatót választották meg. Tamás Albert igazgató elfoglalván az elnöki széket, a népszövetség különféle szakosztályait, s azoknak a munka-programját ismertette és felhívta az alakuló közgyűlést, hogy az alapszabályokban előírt tisztviselőket válassza meg. A tisztviselői kar, választmány és különféle bizottságok, így alakultak meg: alelnök: Hinleder Ernő dr., Pap Z. Endre

Jegyző: Biró Lajos, pénztáros: Zsigmondovits Vilmos, ellenőrök: Kovács Lázár, Simó Mátyás, Szebeny Antal, **Csoportvezetők:** Fischer Ferenc, Hartmayer Rudolf, Hegyi Pál, Katona Imre, Katona István, Imre János, Kállai Sándor, Kristóf István, Pluhár Gábor, Sándor Pál, Simó József, Tamás Lajos. **Propaganda bizottság:** Borosnyai Pál dr., Biró Lajos, Dobos Ferenc dr., Dragomán Domokos, Embery Árpád, Farkas Sándor, Farkas Rezső, Frölich Ottó, Jancsó Béla, Jaklovsky Dénes, Kovács Dénes, Kovács Lázár, Pál János, Péter József, Rész János, P. Sándor Vitális, Szabó Antal, Spanyol Pál, Veress Donát, Biró Lajosné, Ferenczy Ferenczné, Ferenczy Endréné, Florián Kristófné, Forró Gézáné, dr. Nagy Lajosné, Nagy Jánosné, Pap Z. Endréné, Szász Józsefné, Szakács Zoltánné, Szabonyi Antalné, Tamás Mártha, dr. Vass Lajosné. **Választmányi tagok:** Pál István apát-plebános, Barkóczy Albert, Beudek Géza, Hám József, Hegyi Pál, Katona István, Pál János, Paschek Viktor, id. Péter József, Szabó Gábor dr., Frölich Ottó, Rész János, Szeles Dénes, Vass Lajos dr. **Esperes kerületi bizottság:** Hinleder Ernő dr., Pap Z. Endre, Szebeny Antal, Zsigmondovits Vilmos, Florián Kristófné, Pap Z. Endréné, Szakács Zoltánné, Szász Józsefné, dr. Vass Lajosné.

**Halálozás.** Bodrogi Albert 49 éves korában, f. hó 17 én városunkban elhalt. Számos rokon gyászolja.

**Árlejtést** hirdet 61200 kg. széna és 36720 kg. szalmaszükségletének beszerzésére az itteni 105—106. gyalogezred parancsnoksága. A nyilvános árlejtés augusztus hó 1. napján lesz, a feltételek naponta d. e. 10—12 óráig az ezredparancsnokság irodájában megudhatók.

**Életünk árán is** fenntartjuk egyházi iskolánkat. Lövete lakosságának legalább is fele a piacról szerzi be mindennapi kenyerét, mert a község határa annyira silány, hogy a legnagyobb munka mellett is gyengén terem. Lövete népe nagy gyűlést tartott egyházi iskolája fenntartása ügyében. „Plebános ur, irassa jegyzőkönyvbe, hogy életünk árán is fenntartjuk egyházi iskolánkat” — mondották a derék, áldozatkész lövetei atyafiak és nyomban 40,000 leu iskolaadót szavaztak meg egy évre. Péter János plebános egymaga önkéntesen 2000 lejjel járult hozzá az iskolaadóhoz. Sepsiszentgyörgy lelkes ref. lakossága 180,000 leu évi önkéntes egyházi iskolaadót szavazott meg. Sepsiszentgyörgyiek, lövetei! fogadjátok Székelyudvarhely népének testvéri, lelkes üdvözlését, nagy elismerését. A ti cselekedetek is világító fény az éjszakában, amely mutatja a helyes utat a magyarságnak. Már nagyon sok köz-égyünkben megvalósult az iskolaadó, de nem fog pihenni a magyar nép addig, amíg ez az életmentő adó Románia minden magyar városában és községében meg nem valósul.

**A Napkelet júliusi száma.** A Napkelet július hónapban bővített tartalommal jelent meg. Tartalma elsőrendű irodalmi, kiállításra magasabb szintű áll, cikkeinek megírása minden igényt kielégít. A változatos számból a következő cikkeket emeljük ki: Sipos Domokos, Nagy Dániel, Mára Sándor elbeszélései, Paál Árpád vezető cikke a legidősebb magyar szervezkedési problémákról, Kádár Imre darab részlete, Lányi Sarolta verse, Erdélyi Anna Papp Aurélné, Ády Endre cikke Petőfi Sándorról. Ez utóbbi cikk figyelembe véve a Petőfi-aktualitásokat bizonyos pikantériával hat. A Napkelet rovataiban (képzőművészet, mit olvassunk, gyűjtő, közgazdaság, sakk) minden intelligens olvasó öt közéleti értelemközlőket is találhat. Végül számos rajz, exlibris, Tiber Ernő legújabb festményeiről készült illusztráció egészíti ki a gondosan szerkesztett folyóiratot. A Napkelet bővített számának ára is 8 leu.

**Kolerás megbetegedést** jelentettek Szentdemeter községből. Comsa dr. vm. főorvos és Kovács Géza dr. kórosvos f. hó 16. napján kiszállottak, azonban a koleragyanus egyént mák egészségesen találták; behurcutja volt s az orvosok megérkezéséig abból is kigyógyult.

**A homoródszentpáli unitárius** négyelet által rendezett és f. hó 9-én megtartott ünnepély nagyszerűen sikerült. Ugy a délutáni műsor, mint az este megtartott bál kedves emléke lesz a megjelent közbécsők. A műsor főpontosja az udvarhelyi és vidéki tanulóifjúság tornamutatója volt. Az ünnepélyen felülírtak: Piti Péter 40, Sigmond József 20 leut. A négyelet megajándékozták: Pap Gáborné, ifj. Dimény Dénesné, Szabó Józsefné, Tamás Áronné 1—1 udvarhelyi fuvarral 60—60 leu értékben, Ürmösi Józsefné konfetti és szerpentinrel 40 leu értékben, Kovács Péterné, Sándor János, Dimény Sándor, Molnár Ferencné, 1—1 szekér fővennyel 20—20 leu értékben. Fogadják e helyről is az egyesület hálás köszönetét.

**Megkerültek az ellopott bőrök,** melyek kárvallottja 2 héttel ezelőtt Fülei István szücs volt. A tolvajlással alaposan gyanúsítottak és őrgazdájuk is már a rendőrség foglyai s a vizsgálat erélyesen foly. Ennek előre látható szenzációs eredménye néhány napon belül nyilvánosságra kerül. Addig a vizsgálat érdekében — s ez

a rendőrség ehajtása is — a tettesek megnevezését s a részletek közlését mellőzzük.

**A székelykereszturi unitárius főgimnáziumba** a beiratások szeptember hó 1—3. napjain lesznek. Felvétetnek vallásfelekezeti különbség nélkül úgy az alsó (I—IV.), mint a felső tagozatba (V—VIII.) fiu- és leánytanulók, amennyiben a felvétel követelményeinek megfelelnek. Az V. osztályba fellépő tanulók szülei vagy gyámjuk hozzájárulásával kötelesek nyilatkozni, hogy a gimnáziumi vagy a reálszakot választják-e? Iskolai díjak az alsó tagozaton 630 L., a felső tagozaton 830 L. beiratási díj 30 L., tandíj az alsó tagozaton 80 L., a felső tagozaton 160 L. Internátusi díj évi 300 L., konviktsi díj előreláthatólag évi 1500 L. pénz, 130 kg. buza, 5 kg. zsir, 10 L. terítékdíj. Szegény tanulók részben vagy egészben díjelengedésben részesülnek, a kellően felszerelt kérvényeket szept. 15-ig kell az igazgatóságához beadni.

**A „Kereszturi Atlétikai Club”** augusztus első vagy második hetében nagyobb szabású tornaünnepélyt és atlétikai versenyt rendez — egybekötve ló, korlát, nyújtó, szertorna, csapat és egyéni versennyel. A versenyre a K. A. C. nagyban készül, tekintve, hogy arra több idegen egyesület, köztük a kolozsvári K. A. S. E. is szertorna csapatával részvételét bejelentette. Részletes programot lapunk jövő számában közlünk.

**Felakasztotta magát.** Kis János erdőfülei lakos f. hó 18 án az erdőben felakasztotta magát. Az orvosrendőri hullavizsgálat kétségtelesen megállapította, hogy végzetes tettét önmaga követte el, bűncselekmény gyanújára semmi ok nincs.

## KÖZGAZDASÁG.

**A gabonaforgalom szabályozása.** Az új termés forgalmának és értékesítésének ügyében a kormány legutóbb a Monitorul Oficialban minisztertanácsi döntést tett közzé, mely a következő főbb rendelkezéseket tartalmazza: A gabona és mezőgazdasági termények kereskedelmének jövő időszaka 1923 július 10 től kezdődőleg a következőképpen állapították meg: Az árpa, zab, paszuly, borsó, lencse, lóhere és lucerna-mag, búkköny, köles belső kereskedelme és kivitele szabad. Kivitelnél következő díjak fizetendők: a) 100 kg. lucerna-mag után 500 leu, b) 100 kg. lóhere mag után 400 leu, c) 100 kg. árpa, zab, paszuly, borsó, lencse és ezek termékei után 200 leu, d) 100 kg. köles után 150 leu, e) 100 kg. búkköny után 100 leu. A kiviteli illeték érvényes valóságban értendő, a számitási alapja lira, sterling, amelyhez bármiféle érvényes valuta a piac szerint viszonyítottatik. Ezt a munkát a pénzügyminiszter állapítja meg és közli a vámokkal az illeték kiszámítása céljából.

A buza, rozs és azok termékei, a különböző repcéknek, a sárga, fekete és vörös mustárnak, a vadrepének, a máknak, lenmagoknak, kendernek, napraforgó és tökmagoknak, valamint azok termékeinek belföldi kereskedelme szabad. Mindezek szállíthatók úgy a megye területén belül, valamint egyik megyéből a másikba, mindenféle külön engedély nélkül. Ezen termények kivitele tilos; bármiféle engedély, vagy kiviteli meghatalmazás, amelyet a mai napig bármelyik miniszterium, vagy hatóság, akármiféle okból, még ha kompenzációs alapon is a fenti terményekre és azok termékeire nézve kiadott, érvénytelen. A közlelmzés és a hadsereg élelmezése céljából a buza és a rozs 1922 évi termésére 250 leu métermázsánkénti maximális ár állapították meg. Ez ár mellett az állam mindazoknak, akik a jelzett gabonafélékből átadnak akár termelőnek, akár kereskedőnek, 50 leu prémiumot ad métermázsánként a közlelmzés és a hadsereg szükségleteire átadott mennyiség után. A tengeri a jelenleg érvényben levő kontingentálás alatt marad újabb intézkedésig.

**Meghívó.** (Az Udvarhelyvármegyei Gazdasági Egyesülettől.) Az Udvarhelyvármegyei Gazdasági Egyesület augusztus hó 1-én d. e. 11 órakor az Udvarhelymegyei Takarékpénztár helyiségében rendes közgyűlést tart, melyre az egyesület tagjai ezennel meghívataak. Tárgysorozat: 1. Elnöki megnyitó. 2. Ttkári jelentés. 3. A számvizsgálók jelentése. 4. Az alapszabályok módosítása. 5. Azon indítványok tárgyalása, melyek a közgyűlést megelőző két napig az elnökséghez beadattak. A menüiben a tagok határozatképes számban meg nem jeleznek, a közgyűlés ugyan ezen tárgysorozattal aug. 8-án d. e. 11 órakor tartatik meg. A közgyűlési tárgysorozat előkészítése céljából aug. 1-én 9 órakor a választmány tart ülést. Olorheiu, 1922 jul. 22. *As elnökség.*

# Járványok ellen igen előnyös védekezés a Szejke-kéngőzfürdő használata.

Szám: 188—1922.

## Publicație de licitație. Árverési hirdetés.

Az 1881 LX t. c. 102 § értelmében közvé-  
teszem, hogy az odorheui járásbíró 776/2—  
922 sz. végzése következtében Advocatul dr. Jodál  
Gábor által képv. László József javára a végre-  
hajtást szenvedő elleni 433 leu s jár. kielégítésére  
f. évi június 3 án lefoglalt és 1300 leura becsült:  
szán és rosta nyilvános bírói árverésen eladottnak.

Mely árverésnek az odorheui járásbíró G.  
2591 sz. végzése folytán 433 leu tőkekövetelés  
s egyéb járuléka behajtása végett Odorhei Bá-  
lint u. 7. sz. való megtartására 1922 évi július  
hó 27-én d. u. 4 órája határidőül kitűztetik s  
abhoz a venni szándékozók azzal hivatnak meg,  
hogy az irt ingóságok készpénzfizetés mellett a  
legtöbbet ígérőknek szükség esetén becsáron alul  
is el fognak adatni. (1881. LX. t. c. 107. és  
108. §§)

Odorheiu la 9 julie 1922.

Nagy, executor.

## Elmegyek jobb házakhoz varrni.

Női ruhákat, fehérneműt, gyermekruhát, finad-  
rágot vagy bármit elváltatok. Özv. Köller Ferencné  
— Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth-utca) 72. szám.

**Francia-órákat** szeretnék venni a nyári  
szünetekben. — Cim és óra-  
díj megjelölésével a választ a kiadóba kérem.

**Eladó** a ref. temető mellett egy félhold  
területű belsőség (kaszáló.) —  
Cim a kiadóhivatalban.

Mielőtt posztót, kamarn-szövetet vásá-  
rolna, tekintse meg a segesvári Zimmermann-  
Testvérek posztógyárosok lerakatát

**Barcsay Károly**  
női- és férfidivat üzletében,  
hol minden szövet a gyári árban kapható.

**Temetkezési intézetemben**  
érez, tölgy- és fenyőfa-koporsók nagy vá-  
lasztékban. Halottszállításokat, temetéseket  
helyben és vidéken elismert jutányos és  
szolid árakon eszközölök.

**Eladó egy belső telek** (1½ hold)  
épületekkel, 20—28 hold földbirtokkal, Három-  
székmege Barátos község határán, vasúti állomás  
a falu mellett. A birtok fekvése szép térségen a  
hegyes vidéktől távol. — Esetleg még egy ilyen  
birtok ELADÓ vagy együtt mindkettő. Tulajdonos:  
**Balogh Sándor**, lakása: Barót.

## Aprított tűzifa.

Asztalos munkára nem alkalmas száraz bükk és  
gyertyán **aprított tűzifa métermá- 33 Leu**  
zsánklint  
árban, Str. Vasile Alexandri (Tibád A-u) 7. sz. a.  
kapható. Házhoz szállítás mm-kén 6 Leu.

Rega'ul Romania.

Executor Judecă orest Odorheiu.

No. 109—922.

## Publicație de licitație.

Subsemnatul executor a judecătoreiel de ocol  
din Odorheiu in senzul § lui 102 lege din anul  
1881 prin aceasta publică ca in urma decisiului  
din anul 1921 de sub No. 2314 și 2315 al tribu-  
nalului Cluj efiptuindu-se in Biborțeni pentru  
suma de 19280 L. și 5000 Lei și acces. execuțioea  
in favorul Klein Lajos și văd. lui Hirschfeld Her-  
man reprezentat advocatul Dr. Eugen Horváth  
miscătoarale cuprinse cu aceasta ocaziunea și  
prețurile in 7881 L. 50 b. și anume: Masini de  
astapare, Lăzi, Comerciale, Caduri, Strichri, Stu-  
pusuri, scară, uici ori, Vignete, Cuptorasi, Car-  
detranspoitor se vor vinde prin licitație publică.

Deci in urma decisiului de sub No. G. 3086/4—  
921. a judecătoria de ocol odorheiu pentru in  
casarea prezienului de 19280 L. și 5000 Lei  
capital după aceasta din 17/14 Junie 1921. do-  
banda 6% și spesele 3721 L. 60 b. stabiliite  
până astăzi să decide terminul de licitație pe ziua  
**31 Julie 1922** la orele 10 a. m. in Biborțeni  
(Bibarcfalván) la fata locului și la aceea cumpă-  
rătorii; se înainte cu aceea observare cu miscă-  
toarale din sus in senzul act. lege LX. din anul  
1881 § sul 107—108 din partea, celui mai sus  
acestea miscătoarale se vor vinde și sub prețul  
estimat.

Odorheiu la 7 Julie 1922.

Ludovic Nagy, executor.

Odorhei r. t. város tanácsától.

Szám: 2636—922. k. i.

## Hirdetmény.

A városi tanács külügyminiszter ur 3522.  
számu rendelete alapján közhírré teszi, hogy 1922  
évi július hó 26-án lejár a trianoni békeszerződés  
melléklete 238. cikk 11. §-ának határideje. Ezen  
cikk előírja, hogy mindazok a biztosítások össze-  
gére, melyek magyarországi biztosító intézeteknél  
lettek kötve és már lejártak, az igény akár sze-  
mélyesen, akár meghatalmazott által bejelentendő.  
Ezen jog biztosítására elegendő egy egyszerű köz-  
lés a biztosító intézethez a felek részéről, hogy  
a biztosítási összeget a magyar kormánytól  
igénylik.

Odorhei, 1922 évi július hó 19-én.

A városi tanács.

## UJ BODEGA!

Tisztelettel étesitem a n. é. közönséget, hogy  
Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth-u.) 16. sz. a.

## bodega-üzletemet

megnyitottam, hol hideg- és meleg ételek,  
küküllőmenti **8 leitől feljebb,**  
fajborok  
sör, liquörök és mindenféle szeszitalok  
nagyban és kicsinyben, a legolcsóbb árban  
és pontos kiszolgálás mellett, állandóan kap-  
hatók. A n. é. közönség szives pártfogását  
kéri, tisztelettel:

**Ifj. Kassay F. Dénes.**

Szám: 1079—1922.

## Pályázati hirdetés.

Odorheiu vármegye praidi járásban áthelye-  
zés folytán megüresedett corundi segédjegyzői  
állásra nyilvános pályázatot hirdetek.

Felhívom mindazokat, akik ezen állást el-  
nyerni óhajtják, hogy képesítési okmány és eset-  
leg szolgálati bizonyítványt a szabályszerűen fel-  
szerelt pályázati kérelmeket Odorheiu vármegye  
Prefectjéhez címezve, hivatalomnál folyó évi  
**augusztus hó 5-én** d. e. 12 óráig nyujtsák  
be. A határidő leteltével beadott pályázati kére-  
seket nem fogadom el. E hirdetményben jelzett  
állást Prefect ur kinevezés útján fogja betölteni.

A segédjegyzői állás javadalmazása a Ga-  
zeta-Oficiala 1921 évi 5. számában a Bellügymi-  
nisterium államtitkársága által kibocsátott kör-  
rendeletben van megállapítva.

A jegyzőséghez csak Corund nagyközség tartozik.  
Praid, 1922. jul. 17.

Bartha, primpretot.

## Kiadó lakások, fénykép-iroda

Batthyány-tér 15. sz., az udvaron hátul két 2—2  
szobából álló lakás magánosoknak, azonkívül egy  
fénykép iroda, **kittűnő varrodának**, finomabb  
műhelynek, **egészen üveg fedéllel**. Azonnal  
kiadó azon fertőléssel, hogy az illető azokat kija-  
vittassa és a mibe kerül, **lelakja**.

## Eladó egy körhinta!

**egészen vasból**, rendkívül **elegáns, ön-  
működő**, kocsiiban ülő kézzel hajthatja, egy  
kurblival. Kijavítandó, rendkívül nagy keresetet biz-  
tosít bárkinek. — Érdeklődők kérjenek számtalan  
**eladni valókról**: gazdasági gépek, ingók és  
ingatlanokról, erdők eladásáról stbről értesítéseket.

Nagysolymosi **KONCZ ÁRMIN** gyógyszerész.

## ÁLLANDÓAN RAKTÁRON TARTOK:

Ideál furógépeket 13 m/m fémsűrűhöz  
10. számú furógépek 25 m/m  
2. sz. furógépek 22 m/m fémsűrűhöz  
Kovács-üllők Phönix acélból  
Kovács szerszámok  
Csavarmetszők  
Steier-satuk egész 30 kg-ig  
Órás satuk — Órás-resselők  
Reszelők minden nagyságban és méretben  
Kőfűrészek  
Gatterfűrészek  
Fűrészlapok különböző formákban  
Karikahajós várrégépek  
Csövágó 1 zolltól 3 zollig  
Csőfogók 1 zolltól 3 zollig  
Önműködő kenőszelencék és olajozók  
Drótkéfék  
Villás kulcsok  
Benzin forrasztó pákák  
Gépolajok  
Cylinder-olaj (Valvolin)  
Varrógép-olaj üvegekben

Tavotta (gépzsir)  
Szárnyszivattyúk 5. számig  
Gummilemez  
Klingerit, eredeti angol 4-ig  
Asbest-lemez egész 5 m/m-ig  
Gépvarrószi  
Szájszegcsék vörös rézből  
Serleg-csavarok  
Csavarárúk  
Gummicsővek  
Szeparátorok  
Vajköpülők  
Kerékpárok — Kerékpár alkatrészek  
Kerekagy-furó 2½—3½ zollig  
Lemez ollók  
Juhnyíró ollók  
Szunyogháló  
Hitelesített úrmértékek  
Épület- és butorvasalás  
Zománcedények  
1 nagy jégsekrény  
Pénzsekrény

Football-labdák  
Horgonyozott tetőlemez  
Fekete tetőlemez  
1 transmissio rud 6 mm. vastag, 3 meteres  
Kandia-bonbonok  
Kávé — Rizs  
Cukor  
Liszt  
Lucernamag  
Firnise  
Express-lakk  
Kópál-lakk  
Brunolin  
Zománcfesték  
Minium  
Linoleum  
Vaslakk  
Terpentin  
Horgonyfehér  
Szinobér  
Szalamiák egész és törött  
Dura elemek

legolcsóbban  
beszerezhetők: **Josif BACSICS József**

Prevălia de Coloniale și Ferărie — Vas- és fűszerkereskedés  
Odorheiu-Sz.-udvarhely, Piața Regina Maria (Batthyány-tér) 5.